

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION

Pull-Out Spray Faucet - FFPD2000 - FFPD2080




MAKE IT WONDERFUL


FRANKE

TECHNICAL DATA / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Maximum water flow: 1.75 gpm - 60 psi.
Recommended pressure range: 15-75 psi - Over 75 psi PRV required.

 us certifies this faucet complies with ASME A112.18.1 / CSA B125.1 and NSF 61, NSF 372, and AB1953 requirements.

Consommation maximum d'eau: 1.75 gpm - 60 psi.
Intervalle conseillé de pression: 15-75 psi - Au-delà 75 psi est recommandée un reducteur de flux.

 us certifie ce robinet est conforme à ASME A112.18.1 / CSA B125.1 et NSF 61, NSF 372, et AB1953 exigences.

INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES D'INSTALLATION

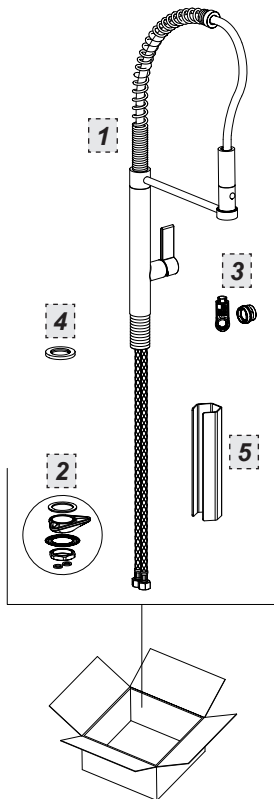
1

Please remove all components from package and inspect prior to installation (see itemized table and picture).

Call us immediately if you see inconsistencies (1-800-626-5771) or visit www.frankeksd.com

Déballer tous les éléments et vérifier qu'il soient tous présents (voir le tableau et l'image spécifiés).

Communiquer immédiatement tout manque ou défaut (1-800-626-5771) ou visitez www.frankeksd.com



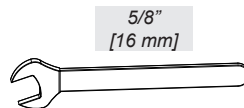
Package content:

- 1 - Mixer
- 2 - Fastening set
- 3 - Aerator wrench
- 4 - Base
- 5 - Hex wrench

Contenu de l'emballage:

- 1 - Mélangeur
- 2 - Set de fixation
- 3 - Clé pour mousseur
- 4 - Basette
- 5 - Clé hexagonale

INSTALLATION TOOLS / OUTILS D'INSTALLATION



INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES D'INSTALLATION

2

Before installation and start-up

Attention! For best results, Franke recommends that this faucet be installed by a licensed, professional plumber.

Please read over the instructions before beginning installation.

Make sure to observe all local plumbing and building codes during installation.

Avant l'installation et la mise en fonction

Attention! Pour de meilleurs résultats, Franke recommande que ce robinet être installé par un plombier professionnel.

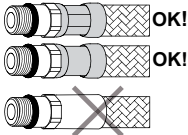
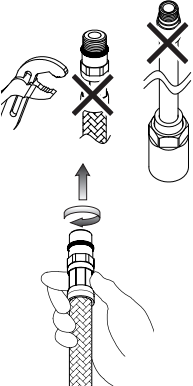
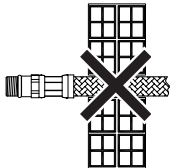

Se il vous plaît lire sur les instructions avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux lors de l'installation.


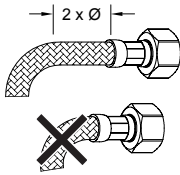
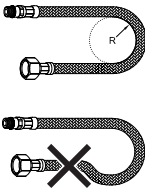
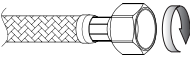
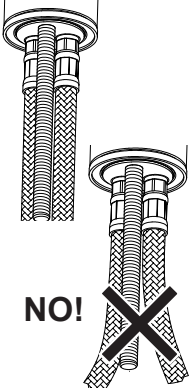
3

Failure to comply with these requirements will void the warranty.

Le respect de ces indications, assure les droits de garantie, garantit les caractéristiques déclarées des produits et il en assure la complète fiabilité.

	<ul style="list-style-type: none"> - Before assembling the hose, please check the appropriate crimping of both sides of the hoses. - Avant l'installation contrôler la présence et l'intégrité des agrafages des deux côtés des flexibles.
	<ul style="list-style-type: none"> - Do not use tools to tighten. - Ne pas serrer avec des outils. - Hand-tighten O-ring seal connectors until feeling a mechanical stop. - Visser les raccords avec le joint torique à la main, jusqu'à sentir la butée mécanique.
	<ul style="list-style-type: none"> - Don't set the hose in the wall. - Ne pas encastrer la conduite dans le mur.
<p>NO!</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Tighten the hose without any twist or tension. - Ne pas installer le flexible en torsion ou en tension.

INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES D'INSTALLATION

	<ul style="list-style-type: none"> - Avoid cleaning braided hoses with harsh chemicals, as this may cause damage to the hoses. - Le contact prolongé avec des substances même peu agressives peut provoquer la détérioration de la tresse et l'éclatement conséquent du flexible.
	<ul style="list-style-type: none"> - Before the start of the bend please leave a straight section twice the external diameter. - Avant le commencement de la courbure laisser une ligne rectiligne d'au moins 2 fois le diamètre extérieur.
	<ul style="list-style-type: none"> - Maintain minimum bend radius (DN= nominal internal diameter): - Respecter le rayon minimum de courbure (DN= diamètre interne nominale): <p>DN6 = Ø25mm DN8 = Ø30mm DN10 = Ø35mm DN13 = Ø45mm</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - Tighten connectors with gasket seal (nuts) as much as possible plus 1/4 turn using an appropriate wrench. - Visser les raccords avec le joint d'étanchéité (écrous) à la main autant que possible, plus 1/4 de tour avec une clé appropriée.
	<ul style="list-style-type: none"> - After assembly avoid even the slightest lateral stress (i.e. during the fastening of the tie-rod or of the drain pop-up lever). - Après le montage il faut éviter la moindre sollicitation latérale, avec n'importe quel outil (ex. pendant la fixation du tirant ou de la tirette de vidange).

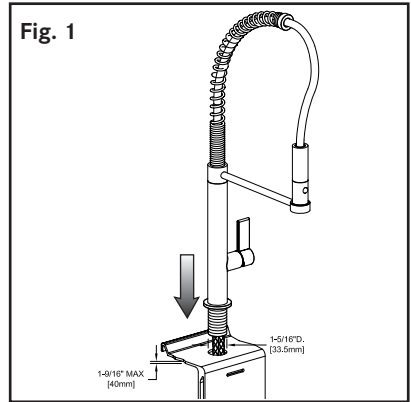
INSTALLATION INSTRUCTIONS / DIRECTIVES D'INSTALLATION

4

First be sure the water supply is turned off.
Before inserting the single lever faucet in the hole of the sink, make sure that the base gasket is properly positioned in its seat and that the flexible hoses are well tightened to the body of the faucet. Place the faucet in the hole of the sink, orienting the spout toward the sink bowl.

D'abord être sûr l'approvisionnement en eau est éteint
Avant d'insérer le monocommande dans le trou de l'évier, il faut s'assurer que le joint de base est bien placé dans son emplacement et que les flexibles d'alimentation sont bien vissés au corps du robinet. Il faut placer le monocommande sur le trou de l'évier en orientant la bouche de distribution vers le bac de l'évier.

Fig. 1

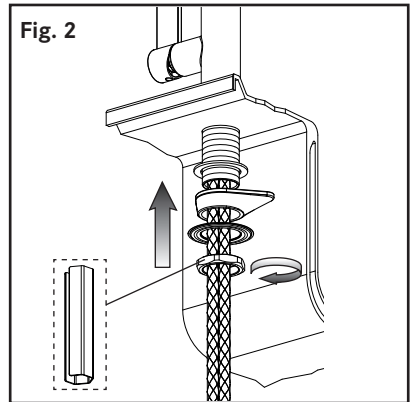


5

Install the fastening set as outlined in Figure 2 in the following order: the rubber washer, plastic triangular flange, metal washer and nut. ONLY if the thickness of the bearing surface does not allow installing all fastening components, is it possible not to use the triangular plastic flange. Ensure the nut is tight enough to firmly secure the faucet in place.

Installer le jeu de fixation selon les indications de la Figure 2 dans l'ordre suivant: la rondelle de caoutchouc, la bride triangulaire en plastique, la rondelle en métal et l'écrou. SEULEMENT si l'épaisseur de la surface d'appui ne permet pas d'installer tous les composants de fixation, peut-on ne pas utiliser la bride triangulaire en plastique. Vérifier que l'écrou est serré suffisamment pour assurer l'emplacement du mitigeur.

Fig. 2



6

Connect the supply hoses as indicated in Figure 3.

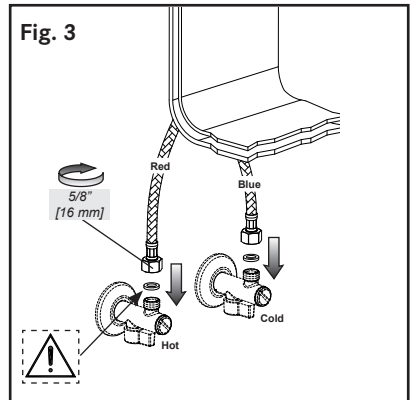
Connecter les tubes d'alimentation selon les indications de la Figure 3.

7

ATTENTION! Before first use, be sure to thoroughly flush the faucet to remove any debris or residues that may be present. Remove the aerator as outlined in the Maintenance section, turn on the water supply and flush the faucet for a few minutes both hot and cold settings. While the faucet is running, check for any leaks from the installation process.

ATTENTION! Avant la première utilisation, assurez-vous de bien rincer le robinet pour enlever les débris ou résidus qui peuvent être présents. Retirer l'aérateur comme indiqué dans la section Maintenance, activez l'alimentation en eau et rincer le robinet pendant quelques minutes les deux paramètres chaudes et froides. Alors que le robinet coule, vérifier toutes les fuites du processus d'installation.

Fig. 3



USAGE / UTILISATION

1

Open the handle to the right to start water supply; the more the handle is opened the more water is supplied.

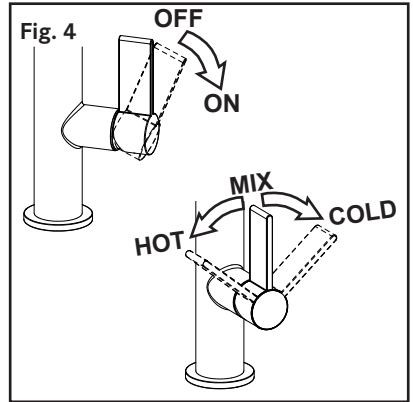
Push the handle back for cold water, pull it forward for hot water.

The mixer supply spout allows 360° rotation.

Ouvrir la poignée vers droite pour ouvrir l'eau; plus la poignée est ouverte plus le débit d'eau sera grand.

Poussez la poignée de retour pour l'eau froide, tirer vers l'avant pour l'eau chaude

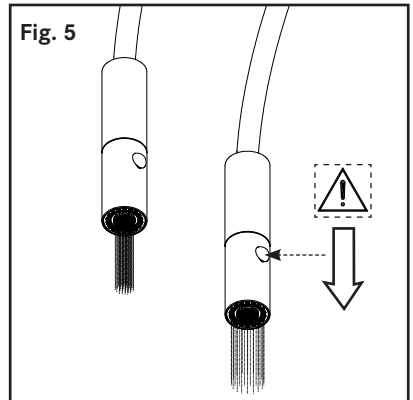
La bouche de débit du mitigeur permet une rotation de 360°.



2

Hand shower supplies water with two different jets that can be switched over by pushing the button positioned on it.

La douchette est caractérisée par la possibilité de débiter de l'eau avec deux différents jets, commutables simplement en appuyant sur le poussoir positionnée sur celle-ci.



MAINTENANCE / ENTRETIEN

1

SPARE PARTS:

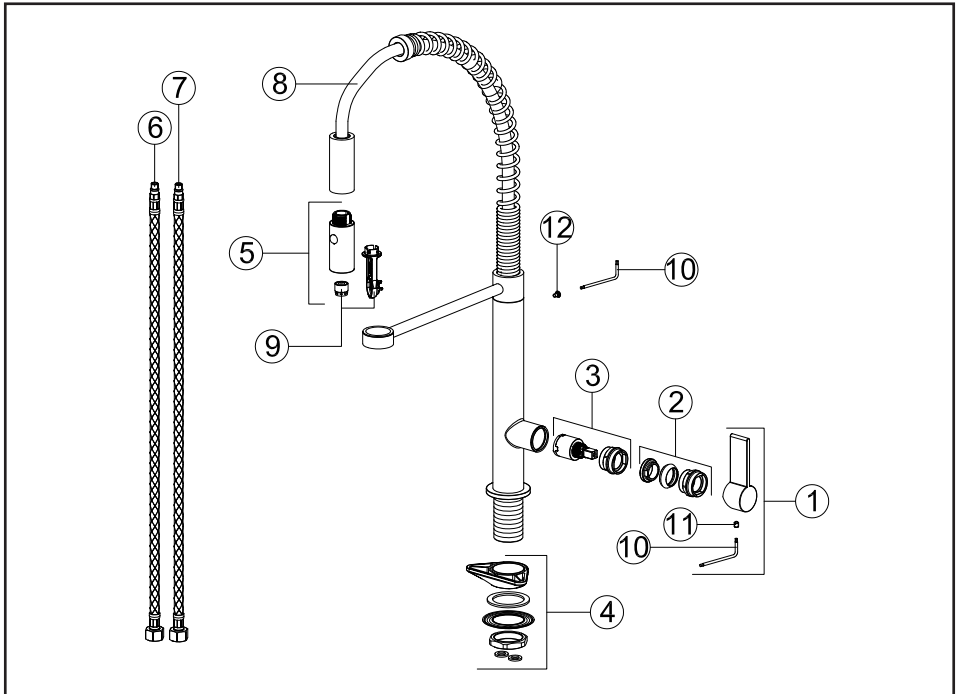
- 1 - Complete lever - G29349*
- 2 - Metal ring - G29350*
- 3 - Cartridge - G29329
- 4 - Fastening set - GR0356
- 5 - Handshower - GR3374*
- 6 - Supply hoses HOT - G1724
- 7 - Supply hoses COLD - G29021
- 8 - Flexible hose - GR2984
- 9 - Aerator + Key - GR3613
- 10 - Allen key - GR0227
- 11 - Screw for handle - GR0127
- 12 - Screw for spout - GR2520

* Indicate finish
CH = chrome
SN = satin nickel

PIÈCES DE RECHANGE:

- 1 - Levier complet - G29349*
- 2 - Virole de fixation cartouche - G29350*
- 3 - Cartouche - G29329
- 4 - Set de fixation - GR0356
- 5 - Douchette - GR3374*
- 6 - Flexible d'alimentation CHAUDE - G1724
- 7 - Flexible d'alimentation FROIDE - G29021
- 8 - Flexible pour la douchette - GR2984
- 9 - Mousseur + Clé - GR3613
- 10 - **Allen key** - GR0227
- 11 - **Screw for handle** - GR0127
- 12 - **Screw for spout** - GR2520

* Indiquer le revêtement
CH = chrome
SN = nickel satiné



MAINTENANCE / ENTRETIEN

2

CARTRIDGE REPLACEMENT

Before carrying out this operation make sure that water supply is turned off.

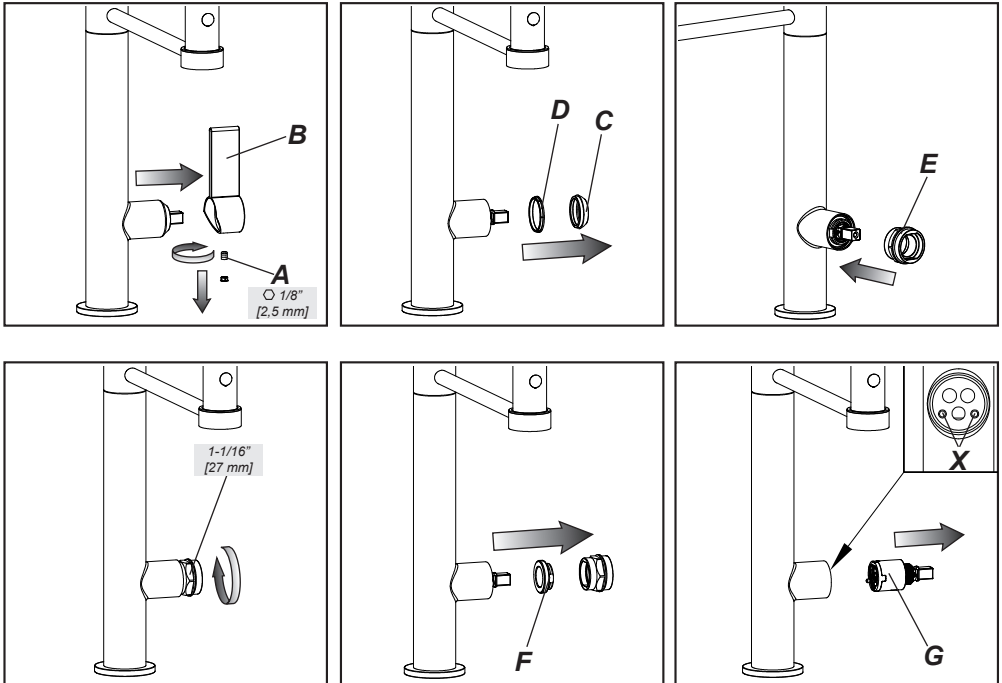
Remove the finish plug paying attention not to damage it and unscrew the screw (A) to extract the handle (B). Lift the finishing ring nut (C) using the reference notch. Take away the indicator ring (D) and, using the wrench (E) supplied, unscrew the fastening ring nut (F) and remove the damaged cartridge (G) from the body of the mixer. Put the new cartridge into the body checking that the two centering pins enters into the respective seats (X) and that gaskets are well positioned.

SUBSTITUTION DE LA CARTOUCHE

Avant d'effectuer la substitution de la cartouche, vérifier que la connexion de l'eau est fermée.

Enlever le bouchon en finition faisant attention à ne pas l'abîmer et dévisser les grains de fixation (A) pour pouvoir extraire la poignée (B). Soulever la virole de finition (C) en utilisant la rainure de référence. Eloigner la bague indicatrice (D) et, utilisant la clé (E) fournie, dévisser la virole de fixation (F) et enlever la cartouche abîmée (G) du corps du mitigeur.

Introduire enfin la cartouche nouvelle, en vérifiant que les deux pivots de centrage entrent dans les sièges respectifs (X) et que les garnitures sont bien positionnées.



3

AERATOR CLEANING / REPLACING

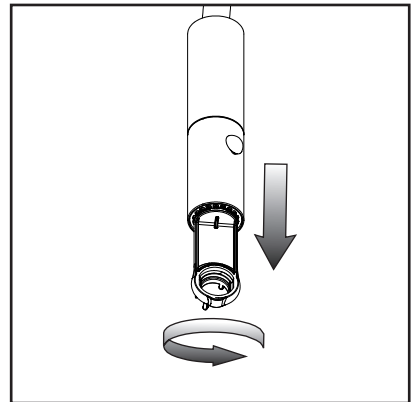
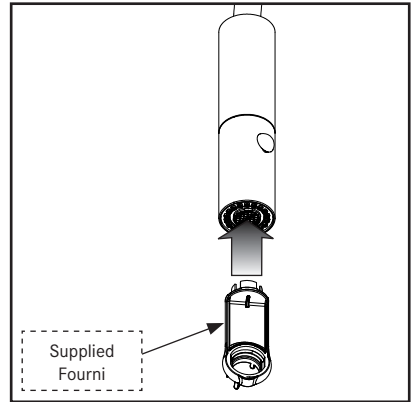
Before carrying out this operation make sure that water supply is turned off.

If the water flow is clogged, or inconsistent, unscrew the aerator using the wrench supplied and remove it from its seat. If the aerator is clogged just rinse it with running water, without using detergents. If it is damaged just replace it and assemble everything in the opposite sequence.

NETTOYAGE / SUBSTITUTION DE L'AERATEUR

Avant d'effectuer la substitution de la cartouche, vérifier que la connexion de l'eau est fermée.

Si le flux de l'eau est obturé, ou faible, dévisser l'aérateur utilisant la clé fournie et l'enlever de son siège. Si l'aérateur est obstrué il suffit de le rincer à l'eau courante, sans utiliser de détergents. S'il est abîmé on peut le remplacer et tout remonter dans la séquence inverse.

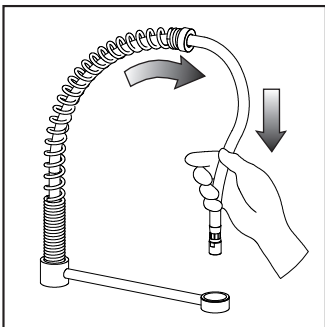
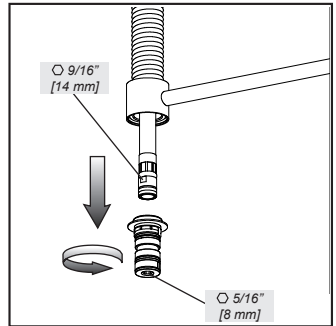
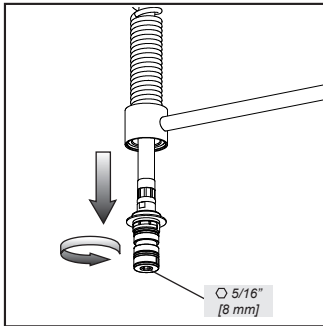
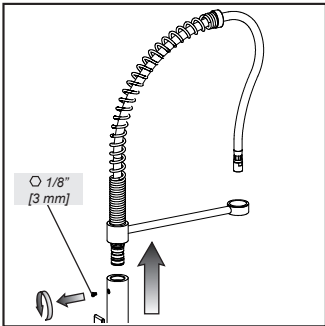
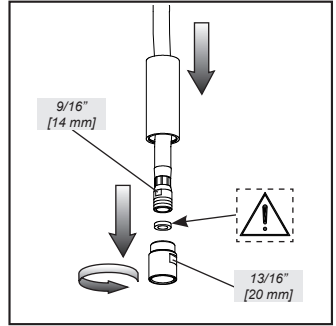
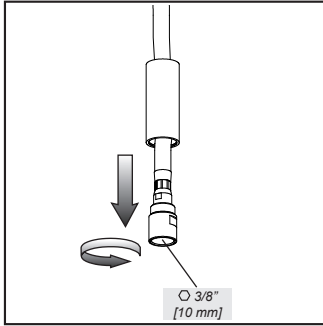
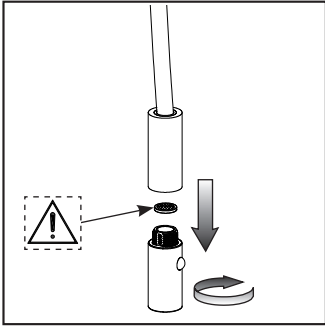


MAINTENANCE / ENTRETIEN

4

FLEXIBLE HOSE REPLACEMENT

REPLACEMENT FLEXIBLE POUR LA DOUCHETTE



LIMITED LIFETIME WARRANTY

Franke Consumer Products, Inc., Kitchen Systems Division extends the following warranty to the original purchaser of its faucets effective January 1, 2003.

All faucets installed in a private residence will carry a limited lifetime warranty on all mechanical parts to be free of manufacturing defects in material and workmanship under normal usage. All chrome finishes carry a limited lifetime warranty; all other finishes are warranted for five (5) years from the original date of purchase.

Marine and Outdoor Installation: Franke Consumer Products, Inc. faucets are NOT warranted for Marine and Outdoor installations.

This warranty applies only to the original owner, providing the product has been installed in accordance with our installation instructions, used as recommended and in a normal residential application. **In the event of a warranty claim, the owner will be required to provide proof of purchase - save sales receipt.** This warranty covers all components which make the product operational. Franke, at its option, may repair or replace the product or components necessary to restore the product to good working condition. Franke reserves the right to inspect the installation prior to the actual replacement of the product or component part.

This warranty does not cover misuse or abuse, accidental damages, scuffs or scratches, improper installation, abnormal usage, negligence or damage caused by improper maintenance or cleaning. Normal wear of parts is excluded from the warranty. Damage caused by impurities or acts beyond our control are not covered. Any product or part which has been repaired or altered in any manner outside of Franke's factory, unless previously authorized in writing by Franke, will void warranty. Any replacement excludes transportation and any labor re-installation costs. This warranty does not allow recovery of incidental or consequential damages such as loss of use, delay, property damage or other consequential damage, and Franke accepts no liability for such damages.

The Franke warranty is limited to the above conditions and to the warranty period specified herein and is exclusive. Franke DISCLAIMS all other warranties, expressed or implied, including IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR AS PARTICULAR PURPOSE. This warranty gives you specific legal rights that may vary from state to state.

Further information

For any further information about our products, about the installation of them or about the guarantee, please dial the number of the customer service:

Franke Kitchen Systems
800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167, USA
Phone: 1-800-626-5771
Fax: 1-888-685-0007
Email: ks-customerservice.us@franke.com
www.frankeksd.com

CONDITIONS DE GARANTIES À VIE

Franke consumer Products. Inc. kitchen systems division étend la durée de sa garantie. A partir du 01 janvier 2003, le produit est garanti à vie (en référence à la personne ayant acheté le produit.).

Toutes les robinetteries installées dans une habitation à titre privé ont une garantie à vie pour les parties mécaniques, et ceux pour une utilisation normale du produit.

Tous les produits chromés ont quant à eux une garantie à vie également pour les finitions. Pour les autres finitions, la garantie des finitions est de cinq (5) ans, à partir de la date d'achat.

Installation Extérieure et Marine: les produits de Franke Consumer Inc, les robinets ne sont pas garanties par installation extérieure et marine.

La garantie se réfère à la personne ayant acquit le produit, à condition que ce dernier ait été installé suivant la notice de montage fournie et utilisé conformément aux instructions requises. **En cas de réclamation, l'acheteur devra fournir une preuve d'achat ou une facture.** La garantie se réfère à tous les éléments liés au bon fonctionnement du produit. Franke, se réserve le droit, de réparer ou substituer le produit ou les éléments nécessaire à rétablir le bon fonctionnement de ce dernier. Franke se réserve également de droit d'inspecter le produit avant de procéder à son remplacement ou à la substitution de certaines parties.

La garantie ne fonctionne pas en cas de négligence ou d'utilisation abusive du produit, les dommages accidentels, les rayures, l'installation inappropriée, la négligence ou les dommages résultant d'un mauvais entretien, ou d'une mauvaise utilisation.

La garantie ne couvre pas l'usure normale du produit. Toute réparation intervenue sur le produit ou un de ses éléments, effectuée en dehors des établissements Franke, en sans autorisation de le part, conduira à la cessation de la validité de la garantie. Sont exclus de la réparation, les coûts de transports et de remontage.

La garantie ne prévoit pas le remboursement des dommages accidentels, ou provoqués par un manque d'utilisation, le retard, les dommages à la propriété et autres dommages- Franke ne se retient aucune responsabilité pour les dommages de ce type.

La garantie Franke est limitée aux conditions énumérées ci-dessus, pour la période indiquée et est exclusive. Franke NE RECONNAÎT aucune autre garantie, explicite ou implicite, INCLUSES LES GARANTIES IMPLICITES COMMERCIALES ET ADÉQUATES POUR UN CAS PARTICULIER. Cette garantie prévoit des droits légaux spécifiques pouvant être modifiés selon les pays.

Information complémentaire:

Pour toute information complémentaire sur le produit, sur son installation ou sur sa garantie, vous pouvez contacter le service clientèle au numéro:

Franke Kitchen Systems
800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167, USA
Phone: 1-800-626-5771
Fax: 1-888-685-0007

Email: ks-customerservice.us@franke.com
www.frankeksd.com